

ROMANIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI
MINISTRY OF EDUCATION
ȘCOALA NAȚIONALĂ DE STUDII POLITICE ȘI ADMINISTRATIVE
NATIONAL UNIVERSITY FOR POLITICAL STUDIES AND PUBLIC ADMINISTRATION
SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

2) Acest supliment însoțește diploma
 seria Nr.
 This Supplement is for diploma
 series No

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER

Numele de familie din certificatul de naștere <i>Family name(s) of the birth certificate</i> 1.1a Inițiala (Inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei <i>Initial(s) of father's / mother's first name(s)</i> 1.2a Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i> 1.3a Număr matricol <i>Student Enrollment number</i> 1.4 Cod numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i>	Nume de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i> 1.1b Prenumele <i>First name(s)</i> 1.2b Locul nașterii (localitatea, județul, țara) <i>Place of birth</i> 1.3b Anul înmatriculării <i>Year of enrollment</i> 1.5
---	---

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și titlul acordat <i>Name of qualification and title awarded</i> 2.1 Domeniul de studiu <i>Field of study</i> 2.2a Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i> 2.3a Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i> 2.4a Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i> 2.5		Programul de studii <i>Programme of study</i> 2.2b Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor (în limba română) <i>Faculty administering the final examination</i> 2.3b Facultatea/Departament care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b, în limba română) <i>Faculty/Department administering studies (if different from 2.3b)</i> 2.4.b
---	--	--

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII
INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării <i>Level of the qualification</i> 3.1 Criterii de admitere <i>Access requirement(s)</i> 3.3	Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT) Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits 3.2
---	---

L.S.

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ

Mode of study

4.1 **Învățământ cu Frecvență FULL-TIME LEARNING**

Competențele asigurate prin programul de studii

Learning outcomes of the programme of study

1. Competențe profesionale

- Cunoașterea aprofundată, înțelegerea și utilizarea conceptelor, teoriilor și metodelor de cercetare specifice fenomenelor juridico-administrative naționale.
- Cunoașterea procedurilor administrative și bunelor practici specifice actului de guvernare locală.
- Demonstrarea cunoștințelor juridice privind guvernarea locală prin utilizarea limbajului specific în comunicarea juridică instituțională cu beneficiarii serviciilor publice locale.
- Competența de a analiza și interpreta legislația, jurisprudența și doctrina națională și străină.
- Capacitatea de a oferi consultanță și asistență structurată și documentată instituțiilor publice locale și centrale.
- Abilitatea de a culege date și informații relevante pentru soluționarea unor probleme ivite în activitatea administrației publice locale.
- Capacitatea de a transpune în practică informațiile juridice dobândite.
- Utilizarea tehnologiilor informatice moderne pentru elaborarea de lucrări, procesarea de informații și accesarea de baze de date specifice activității instituțiilor publice, instanțelor, parchetelor, diferitelor uniuni profesionale etc.
- Capacitatea de a utiliza instrumente specifice dreptului în fundamentarea de proiecte și programe locale, precum și în derularea și managementul acestora.
- Capacitatea de a interpreta și aplica reglementările naționale în vigoare, cu respectarea principiilor constituționale, internaționale și europene relevante în domeniu.
- Capacitatea de argumentare logico-juridică a deciziilor privind guvernarea locală.
- Capacitatea de analiză și sinteză a proceselor și mecanismelor specifice organizării și funcționării autorităților publice locale.
- Capacitatea de a elabora și fundamenta normele juridice locale conform necesităților comunității teritoriale.
- Capacitatea de simplificare și elaborare a procedurilor administrative pentru operaționalizarea normelor juridice naționale și europene.
- Capacitatea de a selecta și recomanda factorilor de decizie soluții optime în procesul guvernării, la nivel central și local.
- Capacitatea de angrenare a comunităților locale în programe și proiecte regionale și transfrontaliere.
- Capacitatea de a asigura promovarea și respectarea reglementărilor interne ale Uniunii Europene și internaționale, precum și standardele de bună practică în materia guvernării locale.

2. Competențe transversale

- Capacitatea de a decide obiectiv, independent, fără imixțiuni și influențe, în litera și spiritul legii.
- Capacitatea de a realiza conexiuni interdisciplinare și de a identifica relațiile complexe dintre evenimentele și normele juridice specifice domeniului.
- Capacitatea de utilizare a aptitudinilor și abilităților sociale și/sau metodologice de a lucra în echipe interdisciplinare pentru derularea de proiecte locale.
- Deschidere față de pregătirea continuă, de cunoașterea și aplicarea corespunzătoare a noulor reglementări și jurisprudenței.
- Capacitatea de a avea un comportament etic și de conformare la regulile specifice deontologiei profesionale.
- Abilitatea de a utiliza platforme informatice și sisteme online moderne.

3. Rezultatele învățării

- Absolventul înțelege conceptele, teoriile și metodele de cercetare specifice dreptului și guvernării locale.
- Absolventul poate analiza și sintetiza procesele și mecanismele specifice organizării și funcționării instituțiilor și autorităților publice locale.
- Absolventul poate argumenta, în mod logic și fundamentat juridic, deciziile privind guvernarea locală.
- Absolventul înțelege modul în care fenomenul juridic se intersectează cu alte domenii, obținând o cunoaștere de bază a acestora.
- Absolventul poate asigura promovarea și respectarea reglementărilor interne ale Uniunii Europene și internaționale, precum și standardele de bună practică în materia guvernării locale.
- Absolventul poate soluționa creativ probleme juridice specifice guvernării locale și asigurării interesului public.
- Absolventul poate utiliza instrumente specifice dreptului în fundamentarea de proiecte și programe locale, precum și în derularea și managementul acestora.

1. Professional competencies

- In-depth knowledge, understanding, and use of concepts, theories, and research methods specific to national juridical-administrative phenomena.
- Knowledge of the administrative procedures and of the good practices specific to local governance.
- Demonstrating the juridical knowledge of the local government through the use of the specific language in the institutional juridical communication with the beneficiaries of the local public services.
- The ability to analyse and interpret national and foreign legislation, case law, and doctrine.
- The capacity to offer structured assistance and consultancy, documented in detail, to the central and local public institutions.
- The ability to gather relevant data and information concerning issues that occur in the activity of the local public administration.
- The capacity to implement the acquired juridical information.
- The capacity to use modern information technology for elaborating papers, information processing, and accessing legal databases specific to the activity of the public institutions, courts, public prosecutor's offices, different professional unions etc.
- The capacity to use legal instruments in substantiating local projects and programmes, as well as for their development and management.
- The capacity to interpret and implement the national regulation in force, respecting the relevant constitutional principle in the field, as well as the international and European ones.
- The capacity of developing logical juridical-grounded argumentation of the decisions concerning local governance.
- The capacity of analysing and synthesising of the processes and mechanisms specific to the organization and functioning of the local public authorities and institutions.
- The capacity to elaborate and ground local juridical norms according to the necessities of the collectivity of the territorial unit.
- The capacity to simplify and elaborate administrative procedures in order to operationalize national and European juridical norms.
- The capacity to select and recommend to the decision-makers optimal solutions for governance, both at the local and national level.
- The capacity to engage local communities in regional and transfrontier programmes and projects.
- The capacity to ensure the promotion and respect of the internal regulations, the E.U. and international regulations, and of the standards and good practices in the field of local governance.

2. Transversal competencies

- The capacity to decide objectively, independently, without inferences and influences, within the limits and in the spirit of the law.
- The ability to establish interdisciplinary connections and to identify the complex relations between the specific events and norms in the field.
- The capacity to use the social and/or methodological skills and competencies in order to work in interdisciplinary teams for accomplishing local projects.
- Openness towards continuing preparation, knowledge, and implementation of the recent regulations and case law.
- The capacity to have ethical behaviour, according to the specific rules of the professional deontology.
- The ability to use IT platforms and modern online systems.

3. Learning outcomes

- The graduate understands the concepts, theories, and methods specific to local law and governance.
- The graduate is able to analyse and synthesize the processes and mechanisms specific to the organization and functioning of the local public authorities and institutions.
- The graduate is able to develop logical juridical-grounded argumentation of the decisions concerning local governance.
- The graduate understands the way in which legal phenomena intersect other fields and obtains their basic knowledge.
- The graduate is able to ensure the promotion and respect of the internal regulations, the EU, and international regulations and of the standards and good practices in the field of local governance.
- The graduate is able to creatively solve complex juridical problems specific to local governance and ensuring public interest.
- The graduate is able to use legal instruments in substantiating local projects and programmes, as well as for their development and management.

L.S.

Detaliile programului absolvit, calificativele/notele/numărul de credite ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. 1 /2019)
 Programme details and the individual grades/marks/ number of ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. 1 /2019)

4.3

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	³⁾ Total ore Number of Hours		Nota /Grade		Nr. credite No of ECTS/SECT credits
		C	S, L, P	Sem.1 1 st sem	Sem.2 2 nd sem	
Anul I (anul universitar 2021 - 2022) 1 st Year (academic year 2021 - 2022)						
Semestrul I 1 st Semester						
1.	Instituții ale administrației colectivităților locale Local Administration Institutions	14	28		-	6
2.	Acte juridice și contencios administrativ Juridical Acts and Administrative Review	28	14		-	7
3.	Achiziții publice Public Procurement	28	14		-	7
4.	Finanțe publice locale Local Public Finances	14	28		-	5
5.	Procedura administrativă necontencioasă Non-contentious Administrative Procedure	14	28		-	5
Semestrul II II nd Semester						
1.	Strategii ale dezvoltării locale Strategies of Local Development	28	14	-		8
2.	Dreptul mediului și colectarea deșeurilor Environmental Law and Waste Collection	28	14	-		8
3.	Regimul juridic al restituirii proprietăților Legal Regime of the Restitution of Property	28	14	-		7
4.	Patrimoniul colectivităților locale Patrimony of Local Communities	28	14	-		7
Promovat cu media : ⁴⁾ Average grade per academic year						
				Total credite/Total ECTS:		60

L.S.

Anul II (anul universitar 2022 – 2023) 2 nd Year (academic year 2022 – 2023)						
Semestrul I I st Semester						
1.	Managementul situațiilor de urgență <i>Emergency Issues Management</i>	14	28		-	4
2.	Dreptul serviciilor publice locale <i>Law of the local public services</i>	28	14			7
3.	Competențe partajate și delegate colectivităților locale <i>Shared and Delegated Competencies of Local Communities</i>	28	14		-	9
4.	Practică de specialitate <i>Internship</i>	-	140		-	10
Semestrul II II nd Semester						
1.	Dreptul european al colectivităților locale <i>European Law for Local Communities</i>	14	28	-		9
2.	Fonduri europene și proiecte de dezvoltare locală <i>European Funds and Local Development Projects</i>	28	28	-		9
3.	Urbanism și autorizare în construcții <i>City Planning and Authorization in Constructions</i>	28	14	-		8
4.	Etică și integritate academică <i>Ethics and academic integrity</i>	14	14	-		4
5.	Stagiu de elaborare a disertației <i>Dissertation Stage</i>	-	-	-	-	-
Promovat cu media : ⁴⁾ <i>Average grade per academic year</i>		Total credite/ <i>Total ECTS:</i>			60	
Promovat:	Media aritmetică de promovare a anilor de studii ⁵⁾ :	Total credite/ <i>Total</i> ECTS/ <i>SECT</i> <i>credits</i> :			120	
Passed:	<i>Average grade:</i>					
4.4 Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor <i>Grading scheme and, if available, grade distribution guidance</i>						
Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10. Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2019/2021 domeniul de studii Drept, programul de studii Dreptul colectivităților locale este 5, iar media maximă este 10, titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de absolvenți. <i>Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of 2019/2021, field of study Law, study programme in Local Collectivities Law are: lowest average: 5 (out of 10) and highest average 10 (out of 10). The degree holder is ranked ... out of ... graduates.</i>						

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

5.2

www.administratiepublica.eu

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1

Studii universitare de doctorat
Doctoral Studies

Statutul profesional (dacă este cazul)
Professional status (if applicable)

Posibilități de angajare pe piața muncii

- a) Expertiză, consultanță, poziții administrative și manageriale în următoarele domenii:
- Autorități și instituții publice;
 - Proiecte europene;
 - ONG-uri;
- b) Cercetare și analiză în domeniul științelor administrative;
- c) Predare și formare (școli, licee, centre de educație a adulților, programe de formare profesională).

6.2.

Employment options

- a) Expertise, consultancy, administrative and management positions in the following fields:
- Public authorities and institutions;
 - European projects;
 - NGOs.
- b) Research and analysis in the field of administrative sciences;
- c) Teaching and training (schools, high-schools, educational centres for adults, professional training programs).

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția
Position

Semnătura
Signature

Funcția
Position

Semnătura
Signature

7.1

Rector
Rector

7.2

Secretar șef universitate
University Registrar

7.3

Decan
Dean

7.4

Secretar șef facultate
Faculty Registrar

5) Nr. și data eliberării :
No. dated.:

Stampila sau sigiliul oficial
Official stamp or seal

7.5

Acest document conține un număr de **6 pagini**
This document consists of **6 pages**

L.S.

*1) Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

*1) Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement

*2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

*2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

*3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore curs (C); numărul total de ore seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P) etc.

*3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

*4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

*4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

*5) Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.

*5) The arithmetic mean of the study years with two decimals and without rounding off.

*6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

*6) To be filled in by the institution administering studies.

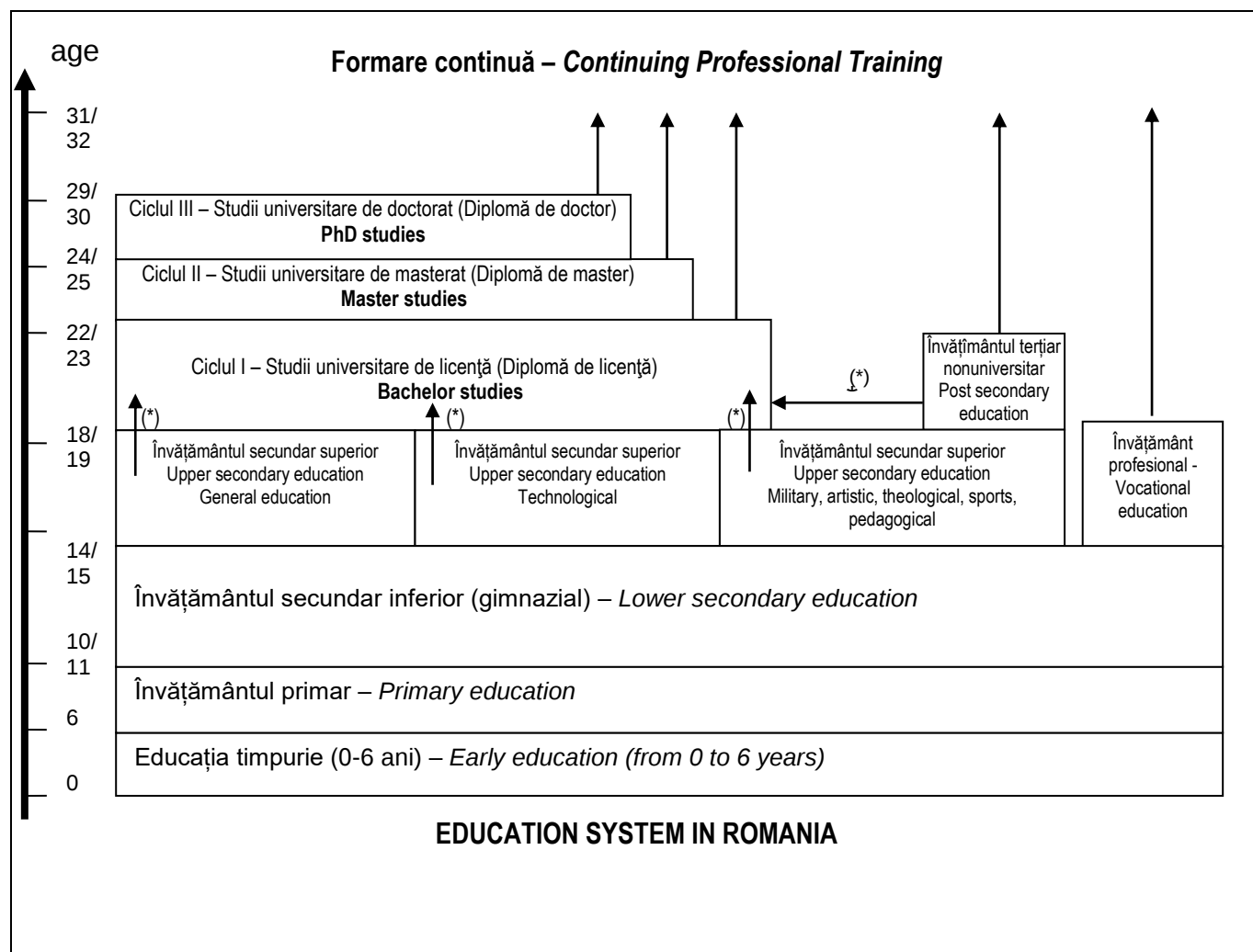
Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3. Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr.) va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.

The point 4.3. 'Programme details and the individual grades / marks/ ECTS/SECT credits obtained (according to faculty Student Records, volume no.)' will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT* INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

OVERVIEW OF THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).
Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programme is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).
Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de masterat (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.
Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 de ECTS/SECT, Medicină dentară – 360 de ECTS/SECT, Farmacie – 300 ECTS/SECT, Medicină veterinară – 360 ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT, Arhitectură de interior – 300 ECTS/SECT, Design de produs – 300 ECTS/SECT).
For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine – 360 ECTS/SECT, Dentistry – 360 ECTS/SECT, Pharmacy – 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine – 360 ECTS/SECT, Architecture – 360 ECTS/SECT, Architecture of inside – 300 ECTS/SECT, Design of product – 300 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.
PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 from EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).
The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.
University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.
Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

(*) În conformitate cu Legea nr.1/2011
According to Law no. 1/2011